



No. 26/2015

Communication Network

News for the people of **FCC**
Citizen Services

EMPLOYEES

Our colleague Gonzalo Cacho, an example of citizen service

During his working day as a waste collection employee in Zaragoza, he came to the aid of an elderly woman in her eighties who was alone and disorientated in the early hours of the morning in an uninhabited area of the city. Gonzalo is very happy to have been able to help the elderly woman and has received a lot of praise for his action.



COMMUNITIES



FCC Aqualia employees in El Rocío

Every year, the FCC Aqualia team focus on optimising their facilities to provide 52 million litres of water to the 800,000 visitors the village of El Rocío receives during the pilgrimage period.

MANAGERS



FCC wins award for its campaign against gender-based violence "Daisy. He doesn't love me"

This campaign, which employees took part in with around 300 messages, received an award from Spanish magazine Actualidad Económica, in the category of Corporate Social Responsibility within the XXIII edition of the "Hundred best ideas of the year".

EMPLOYEES



Play recycling in a nursery school in Himberg (Austria)

FCC Environment Austria launches a campaign, for the second year running, where thirteen pupils learnt how recycling works and the importance of the resources that are obtained from waste.

THE GROUP

Model of competencies in the FCC Group

We feature the five competencies defined by the FCC Group which comprise a set of skills and abilities that we as professionals working for FCC must possess in order to compete effectively: Leadership, Responsibility, Teamwork, Results-orientated Approach and Negotiation.

These competencies are a fundamental force in boosting FCC growth along with that of its professionals, consolidating confidence and diversity.



EMPLOYEES



The container selection plant in Salamanca is awarded for an innovative idea in safety at work

This project was designed by Felipe Segovia Melgar, waste treatment plant manager in Segovia; Javier Vázquez de Prada, treatment plant coordinator for Valladolid and Salamanca, and Teodoro Pérez Pérez, risk prevention technician for the local office.

MANAGERS

Through Caltaqua in Sicily, FCC Aqualia distributes the "Aqualia Educational Handbook" which helps to educate and provide awareness of responsible water consumption.



OTHER NEWS

FCC wins a collection contract in South Ribble (United Kingdom) valued at 15 million euros.

FCC Construcción Chile included in Risk Prevention in the Workplace 'Honours Table'

FCC promotes Road Safety campaign in Costa Rica.

FCC Environment CEE to be responsible for green area maintenance in Serbia.

Two desalination plants in the Balearic islands managed by FCC Aqualia are recognised for their good Health and Safety management.

The Catalonia II Local Office in the Environment division wins award for good practice in Health Promotion at Work.

Full details at: <http://reddecomunicacion.fcc.es>



Nº 26 / 2015

Rede de Comunicação

O espaço das pessoas da



AS PESSOAS

O nosso colega Gonzalo Cacho, um exemplo de cidadania

Durante o seu trabalho como funcionário da recolha de resíduos de Zaragoza, socorreu uma octogenária que se encontrava sozinha e desorientada de madrugada numa zona desabitada da cidade. Gonzalo ficou extremamente feliz por ter podido ajudar esta idosa e já recebeu muitos elogios e felicitações pela sua conduta.



COMUNIDADES



Os trabalhadores da FCC Aqualia em El Rocío

Todos os anos, a equipa da FCC Aqualia concentra-se na otimização das instalações para servir 52 milhões de litros durante os dias da romaria dos 800 mil visitantes que a localidade El Rocío, em Almonte, recebe.

RESPONSÁVEIS



FCC, galardoada pela sua campanha contra a violência de género "Bem me quer, mal me quer"

Esta campanha, na qual participaram os funcionários através de cerca de 300 mensagens, foi premiada pela revista "Actualidad Económica" na categoria de Responsabilidade Social Corporativa no âmbito da XXIII edição de "As 100 melhores ideias do ano".

AS PESSOAS



Brincar à reciclagem num jardim-de-infância de Himberg (Áustria)

A FCC Environment Austria lançou, pelo segundo ano consecutivo, uma campanha na qual treze alunos aprenderam o hábito da reciclagem e a relevância dos recursos obtidos através dos resíduos.

O GRUPO

Modelo de competências no Grupo FCC

Apresentamos as cinco competências definidas pelo Grupo FCC compostas por uma série de capacidades e competências que os profissionais que fazem parte da FCC devem ter para competir de forma eficaz: Liderança, Responsabilidade, Trabalho em equipa, Orientação para os resultados e Negociação.

Estas competências são uma alavanca fundamental para impulsionar o crescimento da FCC e concomitantemente dos seus profissionais, somando confiança e diversidade.



AS PESSOAS



A estação de seleção de embalagens de Salamanca, premiada por uma inovadora ideia em segurança laboral

Este projeto foi concebido por Felipe Segovia Melgar, chefe da estação de tratamento de resíduos de Segóvia; Javier Vázquez de Prada, coordenador das estações de tratamento de Valladolid e Salamanca e Teodoro Pérez Pérez, técnico de Prevenção da Delegação.

RESPONSÁVEIS

A FCC Aqualia, através da Caltaqua na Sicília, distribui o "Caderno Educativo Aqualia" que contribui para a educação e consciência sobre um consumo responsável da água.



OUTRAS NOTÍCIAS

A FCC conseguiu um contrato de recolha em South Ribble (Reino Unido) avaliado em 15 milhões de euros.

A FCC Construcción Chile recebeu o "Quadro de Honra" em prevenção dos riscos laborais.

A FCC promove uma campanha de Segurança Rodoviária na Costa Rica.

A FCC Environment CEE irá encarregar-se da manutenção de zonas verdes na Sérvia.

Dois estações de dessalinização nas Baleares geridas pela FCC Aqualia, premiadas pela sua boa gestão em Segurança e Saúde.

A Delegação Cataluña II da área de Meio Ambiente obteve um galardão pelas Boas Práticas em Promoção da Saúde no Trabalho.

Todos os detalhes em: <http://reddecomunicacion.fcc.es>

Se você quiser ver mais informação, entre em

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Se você deseja apresentar ideias para os próximos números escreva reddecomunicacion@fcc.es



N° 26 / 2015

Rete di Comunicazione

Lo spazio delle persone di



LE PERSONE

Il nostro collega Gonzalo Cacho, esempio del servizio al cittadino

Durante la sua giornata da impiegato per la raccolta dei rifiuti in Saragozza, aiutò una donna ottantenne che si trovava sola e disorientata di mattino presto in una zona disabitata della città. Gonzalo si sente molto felice per aver potuto essere d'aiuto a questa anziana e ha ricevuto molti elogi e congratulazioni per il suo comportamento.



COMUNITÀ



Gli impiegati di FCC Aqualia ne El Rocío

Ogni anno il gruppo di FCC Aqualia si concentra in ottimizzare gli impianti per servire 52 milioni di litri d'acqua durante i giorni della romería agli 800.000 visitatori della località de El Rocío.

RESPONSABILI



FCC premiata per la sua campagna contro la violenza sulle donne "Margherita. Non m'ama"

Questa campagna, nella quale hanno partecipato gli impiegati mediante quasi 300 messaggi, è stata premiata dalla rivista Actualidad Económica nella categoria di Responsabilità Sociale Corporativa all'interno della XIII edizione di "Le 100 migliori idee dell'anno".

LE PERSONE



Giocare a riciclare in un asilo di Himberg (Austria)

FCC Environment Austria lancia per il secondo anno consecutivo una campagna nella quale tredici alunni imparano a riciclare e l'importanza delle risorse che si ottengono attraverso i rifiuti.

IL GRUPPO

Modello delle competenze nel Gruppo FCC

Presentiamo le cinque competenze definite dal Gruppo FCC, le quali si compongono di una serie di capacità e abilità che devono possedere i professionisti che formano parte di FCC, al fine di competere in modo efficace: Leadership, Responsabilità, Lavoro di gruppo, Orientamento ai risultati e Negoziazione.

Queste competenze costituiscono una leva indispensabile per spingere la crescita di FCC e di conseguenza quella dei suoi professionisti, aggiungendo fiducia e diversità.



LE PERSONE



L'impianto di selezione dei contenitori di Salamanca, premiata per un'idea innovativa in sicurezza sul lavoro.

Questo progetto fu ideato da Felipe Segovia Melgar, responsabile dell'impianto di trattamento dei rifiuti di Segovia; Javier Vázquez de Prada, coordinatore degli impianti di trattamento di Valladolid e Salamanca, e Teodoro Pérez Pérez, tecnico di Prevenzione della Delegazione.

RESPONSABILI

FCC Aqualia, attraverso Caltaqua in Sicilia, distribuisce il "Quaderno Educativo Aqualia", il quale contribuisce all'educazione e coscienza su un consumo responsabile dell'acqua.



ALTRE NOTIZIE

FCC vince un contratto di raccolta in South Ribble (Regno Unito) valutato 15 milioni di euro.

FCC Construcción Chile riceve un riconoscimento riguardo alla prevenzione del rischio sul lavoro.

FCC promuove una campagna di Sicurezza Viaria in Costa Rica.

FCC Environment CEE s'interesserà del mantenimento delle zone verdi in Serbia.

Due dissalatori nelle Baleari gestiti da FCC Aqualia premiati per la loro buona gestione in Sicurezza e Salute.

La Delegazione Catalogna II dell'area del Medio Ambiente ottiene un premio per Buon Comportamento nella Promozione della Salute sul Lavoro.

Tutti i particolari in: <http://reddecomunicacion.fcc.es>

Se si desiderano ulteriori informazioni, entrare in:

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Se si desidera apportare delle idee per i prossimi numeri scrivere a reddecomunicacion@fcc.es



N° 26 / 2015

Réseau de communication

L'espace des gens de **FCC**
Citizen Services

LES PERSONNES

Notre collègue Gonzalo Cacho, l'exemple du service au citoyen

Au commencement de sa journée de travail en tant qu'employé de ramassage des déchets de Saragosse, il est venu en aide à une femme octogénaire qui se trouvait seule et perdue dans une zone inhabitée de la ville. Gonzalo est très heureux d'avoir pu aider cette vieille dame. Il a reçu de nombreux compliments et félicitations pour sa conduite.



COMMUNAUTÉS



Les employés de FCC Aqualia à El Rocío

Chaque année, l'équipe de FCC Aqualia se concentre sur l'optimisation des installations pour servir 52 millions de litres aux 800.000 visiteurs que reçoit la localité d'Almonte de El Rocío pendant les jours de pèlerinage.

RESPONSABLES



FCC, récompensée pour sa campagne contre la violence domestique "Margarita. No me quiere"

Cette campagne, à laquelle les employés ont participé en envoyant près de 300 messages, a été récompensée par la revue Actualidad Económica dans la catégorie Responsabilité Sociétale des Entreprises de la XXIII édition des "100 meilleures idées de l'année".

LES PERSONNES



Jouer à recycler dans un jardin d'enfance de Himberg (Autriche)

Pour la seconde année consécutive, FCC Environment en Autriche lance une campagne dans laquelle treize écoliers ont appris à prendre l'habitude de recycler, ainsi que l'importance des ressources obtenues à travers les déchets.

LE GROUPE

Modèle de compétences dans le Groupe FCC

Nous présentons les cinq compétences définies par le Groupe FCC qui se composent d'une série de capacités et d'habiletés que nous, professionnels, devons avoir pour faire partie de FCC, pour pouvoir concurrencer de manière efficace : Leadership, Responsabilité, Travail en équipe, Orientation vers les résultats et Négociation.

Ces compétences sont un levier fondamental pour stimuler la croissance de FCC, ainsi que celles de ses professionnels, et à ceci s'ajoutent la confiance et la diversité.



LES PERSONNES



Le centre de tri d'emballages de Salamanca, récompensée pour son idée innovatrice dans la sécurité du travail

Ce projet a été conçu par Felipe Segovia Melgar, chef du centre de traitement des déchets de Ségovie ; Javier Vázquez de Prada, coordinateur des centres de traitement de Valladolid et Salamanca et Teodoro Pérez Pérez, technicien de Prévention de la Délégation.

RESPONSABLES

FCC Aqualia, à travers de Caltaqua en Sicile, distribue le "Cahier Educatif Aqualia" qui contribue à l'éducation et à la conscience sur la consommation responsable de l'eau.



AUTRES INFORMATIONS

FCC obtient un contrat de ramassage à South Ribble (Royaume-Uni) d'une valeur de 15 millions d'euros.

FCC Construction au Chili reçoit le "Tableau d'Honneur" en prévention des risques professionnels.

FCC lance la campagne de Prévention et sécurité routières au Costa Rica.

FCC Environment CEE se chargera de l'entretien des espaces verts en Serbie.

Deux usines de dessalement des Baléares, gérées par FCC Aqualia, récompensées pour leur bonne gestion de la Santé et la Sécurité.

La Délégation Catalogne II du secteur de l'Environnement obtient un prix pour les Bonnes Pratiques dans la Promotion de la Santé au Travail.

Tous les détails sur:
<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Si vous souhaitez davantage d'informations, entrez sur

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

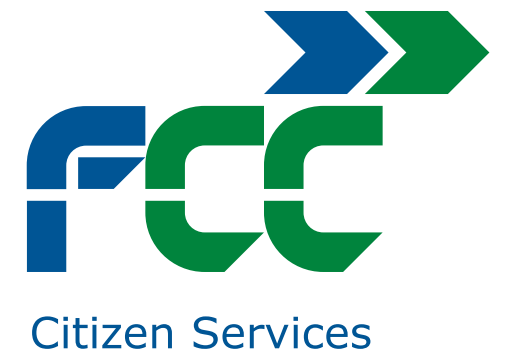
Si vous souhaitez apporter des idées pour des prochains numéros, écrivez-nous à reddecomunicacion@fcc.es



Nr. 26 / 2015

Kommunikationsnetzwerk

Das Forum der Mitarbeiter von



PERSONEN

Unser Kollege Gonzalo Cacho, ein Vorbild für bürgerliche Dienste

Während seines Arbeitstages als Angestellter der Abfallentsorgung Zaragoza begegnete ihm eine ca. 80-jährige Frau, die im Morgengrauen allein und orientierungslos in einer unbewohnten Gegend unterwegs war. Glücklicherweise konnte Gonzalo der alten Dame helfen, woraufhin er viel Lob und Anerkennung für sein Handeln erhielt.



GEMEINSCHAFTEN



Die Beschäftigten von FCC Aqualia in El Rocío

Jedes Jahr arbeitet das Team von FCC Aqualia daran, jene Vorrichtungen zu optimieren, die dazu dienen, 52 Millionen Liter Wasser zur Verfügung zu stellen. Diese werden zur Versorgung der ca. 800.000 Besucher der Romería (Pilgerfest in Almonte, Andalusien) benötigt.

LEITUNG



FCC erhält einen Preis für seine Kampagne "Margarita. No me quiere" (in etwa: Gänselblümchen. Liebt mich, liebt mich nicht,...) gegen Gewalt gegen Frauen

Diese Kampagne, zu der die Beschäftigten in Form von fast 300 Botschaften beigetragen haben, wurde von der Zeitschrift "Actualidad Económica" in der Kategorie Soziale Verantwortung innerhalb der 23. Austragung der "100 besten Ideen des Jahres" ausgezeichnet.

PERSONEN



Spielerisches Recyceln in einem Kindergarten in Himberg (Österreich)

Die .A.S.A. in Österreich initiiert im zweiten Jahr in Folge eine Kampagne, deren Anliegen es ist, 13 Bildungseinrichtungen das effiziente Recyceln und die positiven Auswirkungen von Recycling näher zu bringen.

DAS TEAM

Kompetenzmodell des Teams von FCC

Wir stellen Ihnen die fünf Schlüsselkompetenzen vor, die das Team von FCC charakterisieren. Es handelt sich um Fähigkeiten und Eigenschaften, die wir von all unseren Mitarbeitern erwarten, um eine produktive Arbeitsweise zu gewährleisten: Führungsqualitäten, Verantwortungsbewusstsein, Teamfähigkeit, Ergebnisorientierung und Verhandlungsstärke. Diese Kompetenzen bilden entscheidende Faktoren für die Weiterentwicklung von FCC und seiner Mitarbeiter, indem sie das gegenseitige Vertrauen und die Vielfalt stärken.



PERSONEN



Die Sortier- und Recyclinganlage für Verpackungen in Salamanca wird für eine innovative Idee im Bereich Arbeitssicherheit ausgezeichnet

Dieses Projekt wurde von Felipe Segovia Melgar (Leiter der Kompostierungsanlage in Segovia), Javier Vázquez de Prada (Kordinator der Kompostierungsanlagen in Valladolid und Salamanca) und Teodoro Pérez Pérez (Sicherheitsbeauftragter der Zweigstelle) ausgearbeitet.

LEITUNG

FCC Aqualia veröffentlicht gemeinsam mit dem Unternehmen Caltaqua aus Sizilien das "Cuaderno Educativo Aqualia", eine Informationsbroschüre über den verantwortungsvollen Umgang mit Wasser.



WEITERE NEWS

FCC fördert die Kampagne für Verkehrssicherheit in Costa Rica

FCC Bauwesen Chile erhält eine Ehrentafel für die Prävention von Arbeitsrisiken.

FCC unterzeichnet einen Müllentsorgungsvertrag in South Ribble (Vereinigtes Königreich) im Wert von 15 Millionen Euro.

FCC Environment CEE kümmert sich um die Instandhaltung von Grünflächen in Serbien.

Zwei von FCC Aqualia betriebene Entsalzungsanlagen auf den Balearen wurden mit einem Preis für ihre gute Führung im Hinblick auf Sicherheit und Gesundheit ausgezeichnet.

Die Zweigstelle Katalonien II des Arbeitsbereichs Umwelt erhält eine Auszeichnung für bemerkenswerte Praktiken bezüglich der Gesundheitsförderung am Arbeitsplatz.



Alle Details auf: <http://reddecomunicacion.fcc.es>

Weitere Informationen finden Sie unter:

<http://reddecomunicacion.fcc.es/ES/Paginas/default.aspx>

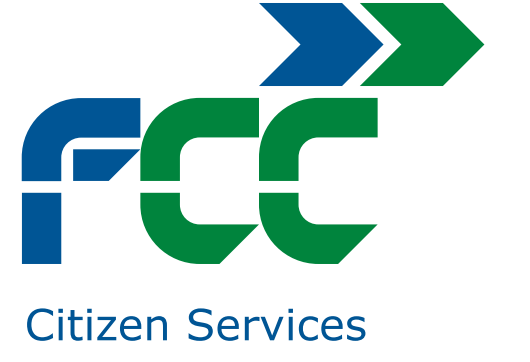
Wenn Sie Vorschläge für die nächsten Ausgaben machen möchten, schreiben Sie uns: reddecomunicacion@fcc.es



رقم 26/2015

شبكة الإتصالات

فضاء ال أفراد



العمال

زميلنا غونثالو كاتشو هو مثال للخدمة المواطنة

أثناء يوم عمله كعامل نظافة بمدينة سرقسطة أنقذ امرأة مسنة في عقدها الثامن كانت في الشارع وحيدة ظلت طريقها في ساعة مبكرة من الصباح بمنطقة غير مأهولة من المدينة. غونثالو الآن سعيد جدا بمساعدة هذه المرأة وتلقى تهاني وتشكرات من جميع الناس.



المجتمعات



موظفوا شركة FCC Aqualia في منطقة إل روسيو

يعمل فريق FCC Aqualia كل سنة على تحسين المرافق من أجل توفير 52 مليون لتر لـ 800.000 زائر يزورون منطقة إل روسيو الواقعة في ألبوني خلال أيام العيد.

المسؤولون



تم توشيح شركة FCC عن حملتها في محاربة العنف ضد المرأة تحت شعار "مارغاريتا. لا تحبني"

هذه الحملة التي شارك فيها الموظفون عبر ما يقارب 300 رسالة حصلت على جائزة من مجلة Actualidad Económica في فئة المسؤولية الاجتماعية والشركانية في إطار النسخة 23 لمسابقة "أفضل 100 فكرة لهذه السنة"

الأشخاص



لعبة إعادة تدوير القمامة داخل روض الأطفال بمدينة هييمبيرج (أستورياس)

أطلقت شركة FCC Environment لمنطقة أستورياس لسنة الثانية على التوالي حملة تعلم فيها ثلاثة عشر تلميذ طريقة إعادة تدوير القمامة وأهمية الموارد التي يتم الحصول عليها عبر القمامة.

المجموعة

نموذج مؤهلات في مجموعة شركات FCC

نقدم المؤهلات الخمس التي حددتها مجموعة شركات FCC التي تتكون من سلسلة من القدرات والمهارات التي يجب أن تتوفر عليها كلنا كمهنيين بشركة FCC من أجل المنافسة بشكل فعال: الزعامة، المسؤولية، العمل المشترك، التركيز على النتائج، التفاوض.

هذه المؤهلات هي القوة الأساسية للدفع بنمو شركة FCC وبالتالي نمو موظفيها وزيادة الثقة والتنوع.



الزعامة
المسؤولية
العمل المشترك
التفاوض
التركيز على النتائج

الأشخاص



حصلت محطة عزل العبوات بمدينة سالامانكا على جائزة عن فكرة مبتكرة في السلامة المهنية

تم تصميم هذا المشروع من طرف كل من السيد فيليبي سوغوفيا ميغار رئيس محطة معالجة النفايات بمدينة سيغوفيا والسيد خافيير فاتكيت دي برادا منسق محطات المعالجة بمدينة بلد الوليد وسالامانكا والسيد تيودورو بيريث فيني مختص في الوقاية.

المسؤولون

توزع شركة FCC Aqualia عبر شركة Caltaqua بجزيرة سيسيليا "دفتر أكواليا التربوي" الذي يساهم في التربية والتوعية حول الاستهلاك المسؤول للماء



أخبار أخرى

تطلق شركة FCC حملة السلامة الطرقية بدولة كوستاريكا



حصلت شركة FCC Construcción Chile على "لوحة الشرف" في الوقاية من حوادث العمل



حازت شركة FCC على عقد جمع النفايات بمدينة بالمملكة المتحدة بقيمة 15 مليون يورو South Ribble



سوف تتكلف شركة FCC Environment CEE بصيانة المساحات الخضراء بدولة صيربيا



حصلت محطتين لتحلية المياه تسيرها شركة FCC Aqualia بجزر البليار على جائزة عن الإدارة الجيدة للسلامة والصحة



حصلت ممثلة كتالونيا 2 في قطاع البيئة على جائزة عن الممارسات الجيدة في إطار تشجيع الصحة في العمل

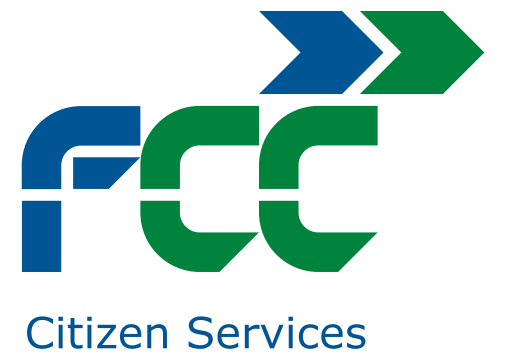




№ 26/ 2015

КОМУНИКАЦИОННА МРЕЖА

Място за хората от



ХОРАТА

Нашият колега Гонсало Качо, пример за служба на гражданите

Рано сутрин, в началото на един работен ден като служител по сметосъбиране в гр. Сарагоса, Гонсало спасява една над осемдесетгодишна жена, оказала се сама и изгубена в една незаселена част на града. Гонсало се чувства много щастлив за това, че е могъл да ѝ помогне и получи множество поздравления и похвали за своята постъпка.



КОЛЕКТИВИ



Работниците от FCC Акалия в Ел Росио

Всяка година колективът на FCC Акалия прави усилие да оптимизира съоръженията, за да може да осигури 52 милиона литра вода по време на поклонничеството в Ел Росио, провинция Алмонте.

ОТГОВОРНОСТ



FCC, наградена за кампанията си срещу насилничеството, основано на разлика в пола „Маргарита не ме обича“

В тази кампания участваха и колегите, изпращайки около 300 съобщения. Кампанията бе наградена от списание „Актуалидад економика“ в категорията Корпоративна социална отговорност, в рамките на XXIII издание на „100-те най-добри идеи за годината“.

ХОРАТА



Игра „Аз събирам сметта“ в една детска градина в Химберг, Австрия

За втори пореден път, FCC Environment Austria подема кампания, в която тринадесет ученика се научиха как да изхвърлят боклука разделно и на това, колко важни са ресурсите, получавани от отпадъците.

ГРУПАТА

Модел компетенции в FCC Груп

Представяме пет компетенции, определени от FCC Груп, състоящи се от поредица умения и навици, които следва да притежават служителите в FCC, за да бъдат конкурентноспособни: Умение да управляваш, да носиш отговорност, да работиш в колектив, да насочваш дейността си към определен резултат и най-сетне, умението да водиш преговори.

Тези умения са основен лост за растеж на FCC, а заедно с това, на неговите служители и работници, като по този начин се натрупва капитал от доверие и многофункционалност.



Умение да ръководиш
 Чувство за отговорност
 Работа в колектив
 Умение за водене на преговори
 Работа, насочена към определени резултати

ХОРАТА



Заводът за селекция на опаковки в Саламанка получава награда за новаторска идея в областта на безопасността на труда

Този проект е замисъл на г-н Фелипе Сеговия Мелгар, началник на завода за обработка на отпадъци в Сеговия; на г-н Хавиер Васкес де Прада, координатор на заводите за обработка във Валядолид и Саламанка; и г-н Теодоро Перес Перес, специалист по въпросите на безопасността на труда във филиала.

ОТГОВОРНОСТ

FCC Aqualia, чрез посредничеството на Калтакия в Сицилия, разпределя т.нар. „Учебна тетрадка Акалия“, с цел повишаване нивото на образование и на съзнанието за отговорно потребление на вода.



ДРУГИ НОВИНИ

FCC получи договор за събиране на отпадъци за 15 милиона евро в Саут Рибл, Обединеното кралство.



FCC Construcción Chile получи 'Почетна плочка на честта' за дейността си за предотвратяване на трудови злоупотрепи.



FCC предприе кампания за безопасност по пътищата в Коста Рика.



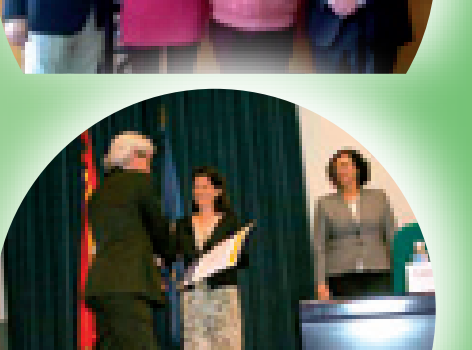
FCC Environment EC получи правото на поддръжка на зелени площи в Сърбия.



Две съоръжения за обезсоляване в Балеарските острови, управлявани от FCC Aqualia получиха наградата за добро управление в областта на Социалната сигурност и здравеопазването.



Делегацията Каталония II в областта на опазването на околната среда получава награда за добри практики в областта на опазването на здравето на работното място.



Всички подробности на: <http://reddecomunicacion.fcc.es>

Повече информация на:

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Ако желаете да изпратите свои идеи за следващите броеве, пишете ни на: reddecomunicacion@fcc.es



č. 26 / 2015

Komunikační síť

Prostor osob **FCC**
Citizen Services

ZAMĚSTNANCI

Náš kolega Gonzalo Cacho, vzor jak pomáhat občanům

Tento zaměstnanec společnosti pro odvoz odpadu v Zaragoze během svého pracovního dne přispěl na pomoc postarší asi osmdesátileté ženě, která se sama a dezorientovaná nacházela v časných ranních hodinách v neobydlené části města. Gonzalo je velmi šťastný, že staré ženě mohl pomoci, a za svůj čin obdržel velkou pochvalu.



KOMUNITY



Zaměstnanci společnosti FCC Aqualia v El Rocío

Tým FCC Aqualia se každý rok zaměřuje na optimalizaci svých zařízení, aby byl schopen dodávat 52 milionů litrů vody 800 000 návštěvníkům, kteří do vesnice El Rocío každoročně přicházejí během období pouti.

MANAŽEŘI



Společnost FCC získala ocenění za kampaň proti násilí založenému na pohlaví s názvem „Sedmikrásko. Nemá mě rád.“

Tato kampaň, které se zaměstnanci zúčastnili prostřednictvím asi 300 zpráv, získala cenu španělského časopisu Actualidad Económica v kategorii Společenská odpovědnost firem v rámci XXIII. edice „Sto nejlepších nápadů roku“.

ZAMĚSTNANCI



Hra na recyklaci v mateřské škole v Himbergu (Rakousko)

Společnost FCC Environment v Rakousku spustila kampaň, která běží již druhým rokem a ve které se žáci učí, jak funguje recyklace a jak významné jsou zdroje získávané z odpadů.

SKUPINA

Model kompetencí ve skupině FCC

Skupina FCC definuje pět kompetencí skládajících se ze souboru dovedností a schopností, které jako odborníci pracující pro společnost FCC musíme ovládat, abychom dokázali účinně konkurovat: vedení, odpovědnost, týmová práce, orientace na výsledky a vyjednávání.

Tyto kompetence spolu s našimi odborníky představují hybnou sílu růstu společnosti FCC a podporují důvěryhodnost a rozmanitost.



ZAMĚSTNANCI



Závod na výběr kontejnerů v Salamance získává ocenění za inovativní nápad v oblasti bezpečnosti při práci

Tento projekt navrhli Felipe Segovia Melgar, manažer čističky odpadních vod v Segovii; Javier Vázquez de Prada, koordinátor čističky pro Valladolid a Salamancu, a Teodoro Pérez Pérez, technik prevence rizik pro místní pobočku.

MANAŽEŘI

Prostřednictvím dceřiné společnosti Caltaqua na Sicílii společnost FCC Aqualia distribuuje „Vzdělávací příručku Aqualia“, která pomáhá vzdělávat a informovat na téma odpovědné spotřeby vody.



DALŠÍ ZPRÁVY

Společnost FCC získává smlouvu na sběr odpadu v South Ribble (Spojené království) v hodnotě 15 milionů eur.

Společnost FCC Construcción v Chile je zahrnuta do tabulky vyznamenání v oblasti prevence rizik na pracovišti.

Společnost FCC na Kostarice spouští kampaň Bezpečnost na silnici.

Společnost FCC Environment CEE ponese odpovědnost za údržbu zeleně v Srbsku.

Dva odsolovací závody na Baleárských ostrovech spravované společností FCC Aqualia získávají ocenění za kvalitní řízení zdraví a bezpečnosti.

Místní pobočka Catalonia II v divizi pro životní prostředí získává ocenění za dobré postupy v oblasti propagace zdraví v práci.

Všechny podrobnosti na: <http://reddecomunicacion.fcc.es>

Pro více informací klikněte na:

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

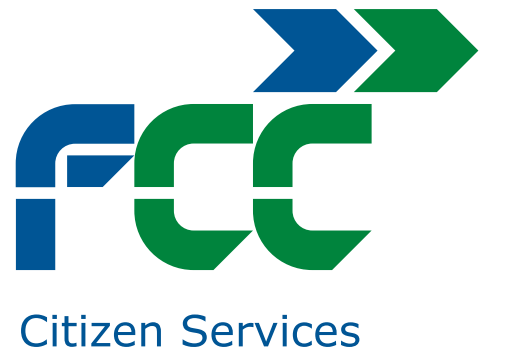
Návrhy a náměty pro další čísla nám zasílejte na: reddecomunicacion@fcc.es



2015 / 26.sz.

Kommunikációs háló

Az FCC munkatársainak fóruma



AZ EMBEREK

Kollégánk Gonzalo Cacho, példás magatartást tanúsít

A Zaragoza-i hulladékgyűjtő dolgozója, miközben munkáját végezte, megsegített egy nyolcvanéves hölgyet, aki eltévedt és egyedül bolyongott a hajnali órákban a város egyik lakatlan részén. Gonzalo boldog, hogy segíteni tudott a néninek, és ezért a cselekedetért számos elismerést és gratulációt kapott.



KÖZÖSSÉGEK



Az FCC Aqualia dolgozói El Rocío-ban

Az FCC Aqualia csapata minden évben igyekszik optimálissá tenni a létesítményeket, hogy 52 millió liter vizet tudjon biztosítani a zarándoklat idején annak a 800.000 látogatónak, aki az Almonte-i El Rocío-ba érkezik.

FELELŐSEK



Az FCC díja kap a nemi erőszak elleni "Margaréta. Nem szeret" kampány elismeréseként

Ez a kampány, amelyben a dolgozók mintegy 300 üzenettel vettek részt, díjat kapott az Actualidad Económica folyóirattól a Vállalati Szociális Felelősség kategóriában, a „Az év 100 legjobb ötlete” XXIII. kiadásában.

AZ EMBEREK



A gyermekek játék keretében újrahasznosítást tanulnak egy Hemberg-i (Ausztria) óvodában

Az FCC Environment Austria a tavalyi évhez hasonlóan az idén is kampányt indított, amelyben tizenhárom kiskiszkolás elajánlta az újrahasznosítás gyakorlatát és megismerte a hulladékokból készült források fontosságát.

A CSOPORT

Kompetencia-modell az FCC Csoportban

Bemutatjuk az FCC csoport által meghatározott öt kompetenciát, amely egy sor olyan képességből és adottságból áll, amellyel nekünk, az FCC-hez tartozó szakembereknek, rendelkezniünk kell ahhoz, hogy hatékonyan tudjunk versenyezni: Vezetés, Felelősség, Csapatmunka, Eredményorientáltság és Tárgyalóképesség.

Ezek a kompetenciák alapvető tényezők az FCC és munkatársai fejlődésének elősegítéséhez, amely kiegészül a bizalommal és diverzitással.



AZ EMBEREK



A Salamanca-i csomagolás-szelektáló üzem díjat kap egy a munkahelyi biztonsággal kapcsolatos innovatív ötletért

A projekt tervezői: Felipe Segovia Melgar, a Segovia-i hulladék-feldolgozó üzem vezetője; Javier Vázquez de Prada, a Valladolid-i és Salamanca-i feldolgozó üzemek koordinátora valamint Teodoro Pérez Pérez, a Delegáció Megelőzési technikus.



FELELŐSEK

Az FCC Aqualia, a szicíliai Caltaqua-n keresztül, szétosztja az „Aqualia Oktató Füzetet” (“Cuaderno Educativo Aqualia”), amely hozzájárul a felelősségteljes vízfogyasztással kapcsolatos oktatáshoz és a környezeti tudatosság megteremtéséhez.

EGYÉB HÍREK

Az FCC megszerez egy 15 millió euró értékű egy hulladékgyűjtési szerződést South Ribble-ben (Egyesült Királyság).

Az FCC Construcción Chile 'Cuadro de Honor' díjat kap a munkaügyi kockázatok megelőzése terén.

Az FCC Közlekedésbiztonsági kampányt támogat Costa Rica-ban.

Az FCC Environment CEE fogja végezni a zöldövezetek karbantartását Szerbiában.

A Baleári szigeteken két az FCC Aqualia által vezetett sótalánító üzem díjat kap a Biztonság és Egészség terén való kiemelkedő vezetésért.

A Környezetvédelem területén a II. Katalóniai Delegáció díjat kap a Munkahelyi egészségfejlesztés terén alkalmazott gyakorlat elismeréseként.

A részletek itt találhatóak: <http://reddecomunicacion.fcc.es>



Ha még több információt akarsz olvasni, lépj be a:

<http://reddecomunicacion.fcc.es> honlapra

Ha a legközelebbi számnkhöz szeretnél ötletekkel hozzájárulni, írd a következő címre, vagy vedd fel a kapcsolatot a kommunikációért felelős kollégáddal: reddecomunicacion@fcc.es



Nr. 26 / 2015

Sieć Komunikacji

Strefa dla pracowników



LUDZIE

Nasz współpracownik Gonzalo Cacho przykładem postawy obywatelskiej

Podczas wykonywania swoich zadań przy zbiórce odpadów w Saragossie udzielił pomocy osiemdziesięcioletniej kobiecie, która zdezorientowana błąkała się samotnie nad ranem po opuszczonej części miasta. Gonzalo jest bardzo szczęśliwy, że udało mu się pomóc tej starszej osobie, za co otrzymał wiele pochwał i gratulacji.



WSPÓLNOTY



Pracownicy FCC Aqualia w El Rocio

Każdego roku, zespół FCC Aqualia skupia się na optymalizacji obiektów, aby móc dostarczyć 52 miliony litrów wody podczas pielgrzymki 800.000 osób, które udają się do miasteczka El Rocio w Almonte.

KIEROWNICY



Grupa FCC nagrodzona za kampanię przeciw przemocy wobec kobiet "Stokrotka. On mnie nie kocha"

Kampania ta, w której pracownicy uczestniczyli za pomocą prawie 300 wiadomości została nagrodzona przez magazyn Actualidad Económica w kategorii Społeczna Odpowiedzialność Korporacyjna w XXIII edycji "100 najlepszych pomysłów roku."

LUDZIE



Zabawa w recykling w przedszkolu z Himberg (Austria)

FCC Environment Austria drugi rok z rzędu prowadzi kampanię, w której trzynastu przedszkolaków uczy się nawyku recyklingu i znaczenia wartości surowców pozyskiwanych z odpadów.

GRUPA

Model kompetencji w Grupie FCC

Wprowadzamy pięć kompetencji, zdefiniowanych przez Grupę FCC, które składają się z szeregu umiejętności i zdolności, jakie powinni posiadać specjaliści tworzący zespół FCC, aby móc być skutecznie konkurencyjnym: Przywództwo, Odpowiedzialność, Praca zespołowa, Nastawienie na wyniki i Negocjacje.

Umiejętności te są kluczowym czynnikiem rozwoju grupy FCC, a tym samym jej pracowników, gwarantując zaufanie i różnorodność.



LUDZIE



Obiekt sortowni pojemników w Salamance nagrodzony za innowacyjny pomysł w zakresie bezpieczeństwa w miejscu pracy

Projekt ten został przygotowany przez Felipe Segovia Melgar, kierownika oczyszczalni ścieków w Segovii; Javier Vazquez de Prada, koordynatora oczyszczalni w Valladolid i Salamance, oraz Teodoro Pérez Pérez, technika Zapobiegania Zagrożeniom w tym oddziale.

KIEROWNICY

FCC Aqualia poprzez spółkę Caltaqua na Sycylii, dystrybuje "Zeszyt dla Edukacji Aqualia", którego celem jest wspieranie edukacji i zwiększanie świadomości na temat odpowiedzialnego zużycia wody.



INNE WIADOMOŚCI

FCC przyznano kontrakt na usuwanie odpadów w South Ribble (Wielka Brytania) o wartości 15 mln euro.

FCC Construcción Chile otrzymuje honorowe wyróżnienie w zakresie zapobiegania zagrożeniom zawodowym.

FCC promuje kampanię na rzecz bezpieczeństwa ruchu drogowego w Kostaryce.

FCC Environment CEE będzie zajmować się utrzymaniem terenów zielonych w Serbii.

Dwa zakłady odsalania na Balearach, zarządzane przez FCC Aqualia zostały nagrodzone za doskonałe zarządzanie w zakresie BHP.

Wydział ds. środowiska naturalnego lokalnego oddziału Katalonia II firmy FCC Medio Ambiente otrzymuje nagrodę za propagowanie i wdrażanie zasad ochrony zdrowia przy pracy.

Więcej szczegółów na stronie: <http://reddecomunicacion.fcc.es>

Jeśli chcesz uzyskać więcej informacji, wejdź na stronę

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

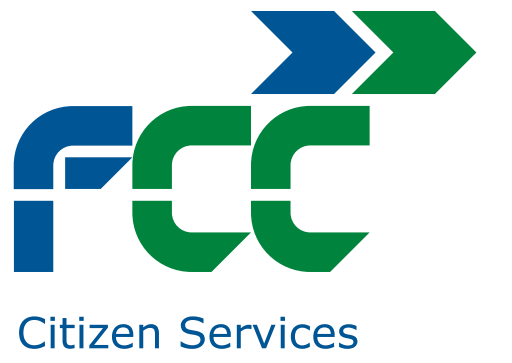
Jeśli chcesz przesłać nam Twoje pomysły do kolejnych numerów, napisz do nas na adres reddecomunicacion@fcc.es



Nr. 26 / 2015

Retea de comunicare

Știri pentru persoanele din



PERSOANELE

Colegul nostru Gonzalo Cacho, un exemplu in serviciul oferit cetatenilor

In timp ce isi desfasura activitatea sa de colector de reziduuri in Zaragoza, a ajutat o femeie in varsta de 80 de ani care se afla singura si dezorientata intr-o zona nelocuita a orasului, la ore foarte timpurii ale diminetii. Gonzalo este foarte fericit ca a fost in masura sa ajute aceasta persoana in varsta si, drept urmare, a fost felicitat si laudat pentru fapta sa.



COMUNITATI



Angajatii de la FCC Aqualia in El Rocío

In fiecare an, echipa de la FCC Aqualia se concentreaza in vederea optimizarii instalatiilor pentru a putea servi 52 milioane de litri pe perioada zilelor de pelerinaj a celor 800.000 de vizitatori pe care ii primeste localitatea El Rocío din Almonte.

RESPONSABILI



FCC, premiata pentru campania sa impotriva violentei de gen "Margarita. Nu ma iubeste"

Aceasta campanie, la care au participat angajatii prin intermediul a aproximativ 300 de mesaje, a fost premiata de revista Actualitatea Economica la categoria Raspundere Sociala Corporativa in cadrul celei de-a XXIII - a editii "Cele mai bune 100 idei ale anului".

PERSOANELE



Jocul de-a reciculatul intr-o gradinita din Hemberg (Austria)

FCC Environment Austria lanseaza pentru al doilea an consecutiv o campanie in care treisprezece scolari au invatat obiceiul de a recicla si relevanta resurselor care se obtin din reziduuri.

GRUPUL

Modelul de competete in cadrul Grupului FCC

Va prezentam cele cinci competente definite de Grupul FCC care constau dintr-o serie de capacitati si abilitati pe care trebuie sa le aiba profesionistii care fac parte integranta din FCC pentru a concura in mod eficient: Leadership, Responsabilitate, Munca de echipa, Orientare spre rezultate si Negociere.

Aceste competente constituie o parghie-cheie pentru a impulsiona cresterea FCC si o data cu aceasta a profesionistilor sai, la care se adauga increderea si diversitatea.



PERSOANELE



Statia de sortare a ambalajelor din Salamanca, premiata pentru o idee inovatoare pentru siguranta la locul de munca

Acest proiect a fost realizat de Felipe Segovia Melgar, seful statiei de epurare a reziduurilor din Segovia; Javier Vázquez de Prada, coordonatorul statiilor de epurare din Valladolid si Salamanca, si Teodoro Pérez Pérez, tehnician din cadrul Departamentului de Prevenire al Delegatiei.

RESPONSABILI

FCC Aqualia, prin intermediul Caltaqua din Sicilia, distribuie "Caietul Educativ Aqualia" care contribuie la educarea si constientizarea cu privire la consumul de apa responsabil



ALTE STIRI

FCC castiga un contract de colectare in South Ribble (Reino Unido) valorat la 15 milioane de euro

FCC Construcción Chile primeste premiul 'Tabloul de Onoare' pentru prevenirea riscurilor la locul munca

FCC promoveaza campanii de siguranta rutiera in Costa Rica.

FCC Environment CEE se va ocupa de mentinerea zonelor verzi in Serbia.

Doua instalatii de desalinizare din Baleare gestionate de catre FCC Aqualia, premiate pentru buna gestionare in cadrul departamentelor de Siguranta si Sanatate.

Delegatia Catalana a II - a din cadrul Departamentului pentru Mediul Inconjurator obtine un premiu de Bune Practici pentru Promovarea Sanatatii la Locul de Munca.

Toate detaliile la: <http://reddecomunicacion.fcc.es>



č. 26 / 2015

Komunikačná sieť

Novinky pre zamestnancov



ZAMESTNANCI

Náš kolega Gonzalo Cacho príkladom občianskej služby

Ako smetiari v Zaragoze počas svojho pracovného dňa pomohol staršej, približne 80-ročnej žene, ktorá sa ocitla osamote a dezorientovaná v skorých ranných hodinách v neobývanej časti mesta. Gonzalo je veľmi rád, že sa mu podarilo staršej žene pomôcť a za tento čin sa mu dostalo veľa uznania.



KOMUNITY



Zamestnanci FCC Aqualia v El Rocío

Každý rok sa tím FCC Aqualia zameriava na optimalizáciu ich zariadení, aby poskytol 52 miliónov litrov vody 800.000 návštevníkom obce El Rocío počas pútnického obdobia.

MANAŽÉRI



Spoločnosť FCC získala ocenenie za jej kampaň proti násiliu na základe pohlavia „Daisy. On ma nemiluje“:

Táto kampaň, ktorej sa zúčastnili zamestnanci s asi 300 odkazmi, získala cenu španielskeho časopisu Actualidad Económica v kategórii Sociálna zodpovednosť podnikov v rámci XXIII edície „Sto najlepších myšlienok roka.“

ZAMESTNANCI



Hra na recykláciu v škôlke v Himbergu (Rakúsko)

Spoločnosť FCC Environment Rakúsko spúšťa kampaň, ktorá prebieha už druhý rok, a v rámci ktorej sa trinásť žiakov naučilo o tom, ako funguje recyklovanie a niečo o význame zdrojov získaných z odpadu.

SKUPINA

Model kompetencií v skupine FCC

Predstavujeme Vám päť kompetencií stanovených skupinou FCC, ktoré pozostávajú zo zručností a schopností, ktorými musíme my, profesionáli pracujúci pre skupinu FCC, disponovať, aby sme mohli efektívne konkurovať: vodcovstvo, zodpovednosť, tímová práca, orientácia na výsledok a schopnosť vyjednávať.

Tieto kompetencie sú základnou hnacou silou pri zvyšujúcom sa rozvoji skupiny FCC, ako aj v raste jej profesionálov a pri upevňovaní dôvery a rôznorodosti.



ZAMESTNANCI



Továrň na výber kontajnerov v meste Salamanca získala cenu za inovatívnu myšlienku v oblasti bezpečnosti pri práci

Tento projekt navrhol Felipe Segovia Melgar, manažér kanalizačnej čistiarne v Segovii; Javier Vázquez de Prada, koordinátor čistiarne odpadových vôd pre Valladolid a Salamanca a Teodoro Pérez Pérez, technik rizika prevencie pre miestnu pobočku.

MANAŽÉRI

Spoločnosť FCC Aqualia distribuuje v Sicílii prostredníctvom spoločnosti Caltaqua „Vzdelávaciu príručku Aqualia“, ktorá pomáha pri vzdelávaní a zvyšovaní povedomia v oblasti zodpovednej spotreby vody.



ĎALŠIE NOVINKY

Spoločnosť FCC podpíše zmluvu o zbere v South Ribble (Veľká Británia) v hodnote 15 miliónov eur.

Spoločnosť FCC Construcción Chile sa ocitla na 'Čestnej tabuli' prevencie rizika na pracovisku

Spoločnosť FCC propaguje kampaň Bezpečnosti na cestách na Kostarike.

Spoločnosť FCC Environment CEE bude zodpovedať za udržiavanie trávnej plochy v Srbsku.

Dve odsolovacie továrne na Baleárskych ostrovoch spravované spoločnosťou FCC Aqualia sú uznávané za dobré riadenie bezpečnosti a ochrany zdravia.

Oddelenie životného prostredia miestnej pobočky Katalánie II získalo ocenenie za praktizovanie podpory zdravia pri práci.



Všetky podrobnosti na: <http://reddecomunicacion.fcc.es>

Viac informácií nájdete na stránke

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Námety pre ďalšie čísla nám môžete zaslať na: reddecomunicacion@fcc.es



Nº 26 / 2015

Komunikacijska mreža

Prostor namenjen zaposlenima u



ZAPOSLENI

Naš kolega Gonzalo Cacho primer u službi gradana

Tokom radnog vremena kao radnik skupljanja otpada u Zaragozi pomogao je jednoj osamdesetogodišnjoj ženi koja se nalazila sama i dezorijentisana u ranim jutarnjim časovima u nenaseljenom delu grada. Gonzalo je bio vrlo srećan što je bio u mogućnosti da pomogne ovoj starici i za svoje delo dobio je mnogo pohvala i čestitki.



ZAJEDNICE



Zaposleni u FCC Aqualia u El Rocio

Svake godine zaposleni u FCC Aqualia se koncentrišu na što optimalniju mogućnost instaliranja objekata za snabdevanje vodom tokom hodočašća od 800.000 posetilaca koje primi grad Almonte, El Rocio.

ODGOVORNI



FCC, nagrađen za svoju kampanju protiv rodnog nasilja "Margarita.Ne voli me"

Ova kampanja u kojoj je učestvovali zaposleni putem blizu 300 poruka, bila je nagrađena od časopisa Ekonomske Aktualnosti u kategoriji društveno odgovornog poslovanja u XXIII izdanju "100 najboljih ideja godine"

ZAPOSLENI



Igatie reciklaže u dečjem vrtiću u Himbergu (Austrija)

FCC Environment Austrija pokreće već drugu godinu zaredom kampanju u kojoj su učenici iz trinaest škola naučili naviku recikliranja i važnost sredstava dobijenih od reciklaže otpada.

GRUPA

Model kompetencije u Grupi FCC

Predstavljamo pet kompetencija utvrđenih od grupe FCC koje se sastoje od niza veština i sposobnosti koje treba da imaju profesionalci koji su deo FCC, za takmičenje u efikasnoj formi: rukovođenje, odgovornost, timski rad, fokusiranje rezultata i pregovaranje.

Ove veštine su osnovna poluga za jačanje rasta FCC a samim tim i njenih stručnjaka, uključujući poverenje i različitost.



Rukovođenje
Odgovornost
Timski rad
Pregovaranje
Fokusiranje na rezultate

ZAPOSLENI



Postrojenje za sortiranje kontejnera iz Salamanke, za inovativnu ideju nagrađuje se u oblasti bezbednosti na radnom mestu

Ovaj projekat je osmislio Felipe Segovia Melgar šef postrojenja za prečišćavanje otpada iz Segovije, Javier Vázquez de Prada, koordinator postrojenja za prečišćavanje iz Valjadolida i Teodoro Pérez Pérez, tehničar iz Delegacije Prevencije.



ODGOVORNI

FCC Aqualia preko Caltaqua u Siciliji distribuira "Obrazovnu brošuru Aqualia", koja doprinosi obrazovanju i svesti o odgovornoj potrošnji vode.

DRUGE VESTI

FCC potpisuje ugovor za prikupljanje u South Ribble (Velika Britanija) u vrednosti od 15miliona evra.

FCC Construcción Čile dobija "Povelju časti" za sprečavanje profesionalnih opasnosti.

FCC promovise kampanju Bezbednost na putu u Kostariki.

FCC Environment CEE će održavati zelene površine u Srbiji.

Dve desalinizacije Baleara pod upravom FCC Aqualia nagrađeni su za dobro upravljanje na Bezbednosti i Zdravlju.

Delegacija Katalonije II iz oblasti Zaštite životne sredine dobija nagradu za dobru praksu u promociji Zdravlja na radu.

Detaljne informacije su dostupne na: <http://reddecomunicacion.fcc.es>

Za dodatne informacije posetite:

<http://reddecomunicacion.fcc.es>

Kako biste izneli svoje predloge za naredna izdanja pišite nam na: reddecomunicacion@fcc.es